

Isère

Rhône &

Puy-de-Dôme

13^{ème} Edition

Concerts

Expositions

Master Class

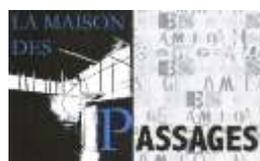
Ciné-rencontres

Contes et musiques

Rencontres littéraires

Théâtre- Musique- Vidéo

DOSSIER DE PRESSE 2019



Présentation du festival

L'ARTAG, la Maison des Passages, l'AGSGV63 et l'APMV38 sont heureux de vous présenter **le 13ème festival Itinérances Tsiganes** en région Auvergne-Rhône-Alpes :

« **Les Mains d'Or** : art et artisanat, savoir et savoir-faire des Gens du Voyage ».

Depuis 2006, le festival s'attache à mettre en lumière la richesse et la diversité des cultures Tsiganes, Gitanes et Manouches à travers différents arts.

Au-delà, il s'agit de créer une rencontre entre le monde sédentaire et celui du Voyage, persuadés qu'en se connaissant on se reconnaît.

Cette édition met à l'honneur ces « Mains d'Or », qui tissent, sculptent, dessinent, écrivent et travaillent les matériaux, le métal et l'osier... depuis des générations. Nous vous invitons à la rencontre de ces talents - connus ou à connaître - d'artistes et artisans issus des cultures tsiganes.

Les « Mains d'Or » façonnent les objets et transforment les femmes et les hommes. C'est à ce changement de regard que ce festival nous invite.

Bon Festival à toutes et à tous !



“Programmation 2019”

INAUGURATION DU FESTIVAL ET VERNISSAGE



« Ma volonté fut d’ouvrir une porte entre deux mondes qui se méconnaissent et parfois se caricaturent mutuellement. »

Marina Rosselle

Les organisateurs du festival et Marina Rosselle, invitée d’honneur de cette édition vous convient à découvrir la programmation d’Itinérances Tsiganes 2019.

[17h00 -20h]

- Découverte de l’exposition « **Besoin d’air(e), besoin d’art** » en présence de l’artiste Marina Rosselle
- Présentation de la vidéo « les Mains d’Or » accompagnant l’exposition – Zoom sur la **résidence artistique** et les ateliers réalisés sur des aires d’accueil du Rhône.

[18h15]

- Allocutions d’ouverture
- Présentation de la **programmation 2019**

[18h45 – 19h45]

- **Apéritif musical** avec Noche Gipsy

> Vieux Lyon - Salle d’exposition - Mairie Annexe du 5ème arrondissement
5 Place du Petit collège, 69005 Lyon
Entrée libre et gratuite

Mardi 12 novembre de 17h à 20h

Rhône

CREATION 2019 - RESIDENCE ARTISTIQUE

Résidence artistique Septembre 2019

En partenariat avec L'Attrape – couleurs
(Espace d'exposition d'art contemporain et
de résidence d'artiste - Lyon 9).

Marina Rosselle est l'invitée d'honneur du festival
2019.

Artiste plasticienne, originaire d'un groupe de
Gens du Voyage du nord de la France, elle a
installé, en septembre dernier, son atelier
éphémère à Lyon.

Pendant, un mois, Marina est allée à la rencontre
de Voyageurs afin d'associer leurs savoirs et
savoir-faire, leurs arts et artisanats à son projet
de création artistique.

De cette collaboration est née l'exposition
« **Besoin d'air(e), Besoin d'art** ».



Un instant créatif lors des ateliers artistiques :
Marina Rosselle et Paul, artisan tapissier



« Cette résidence fut, pour moi, un moyen
d'ouvrir de nouvelles pistes de réflexion tout
en poursuivant ma recherche sur le paysage et
le territoire, en lien avec le mode de vie des
Gens du Voyage.

Mon objectif a été d'associer les multiples
savoir-faire, comme celui du commerçant
ambulancier sur les marchés, du ferrailleur, du
peintre, de l'élagueur, du jardinier, de la
couturière, du vannier, du jeune résident d'une
aire d'accueil, et de moi-même, pour créer une
œuvre sculpturale autour de leurs métiers.

Ma volonté fut d'ouvrir une porte entre deux
mondes qui se méconnaissent et parfois se
caricaturent mutuellement. C'est un travail
expérimental qui a eu pour but de créer une
dynamique de groupe au sein des Voyageurs
et de permettre une auto-représentation et
une valorisation de leur travail quotidien. »

Marina Rosselle

CREATION 2019 – EXPOSITION

« Besoin d'air(e), Besoin d'art »

Exposition co-création / Marina Rosselle, artiste plasticienne et des Voyageurs.

Cette exposition est née de la rencontre entre Marina Rosselle et certains Voyageurs des aires d'accueil du Rhône. L'idée fut d'ouvrir des espaces de discussion et de partage sous forme d'ateliers d'art.

La finalité : la co-création d'œuvres sur la thématique des métiers et de la culture des Gens du Voyage.

Besoin d'air(e), besoin d'art, présente des œuvres plastiques, des estampes et des gravures réalisées à partir de matériaux faisant partis du quotidien des Voyageurs.

Le cuivre, le bois, la paille... sont la base de ce travail artistique, poétique et sculptural.



> Mairie Annexe Lyon 5
5 Place du Petit collège,
69005 Lyon

Renseignements auprès de la Maison des Passages au 04 78 42 19 04

Exposition du Mardi 12 Novembre au Mardi 19 Novembre 2019

Visites libres ou commentées avec un médiateur

Horaires : Du Lundi au Vendredi entre 13h30 – 19h / Samedi Matin 10h-12h

> Inauguration du festival Itinérances Tsiganes et vernissage de l'exposition en présence de Marina Rosselle

Mardi 12 Novembre entre 17h00 et 20h (cf page 3 pour le déroulé de la soirée)

> La Maison des Passages
44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
04 78 42 19 04

Exposition du Samedi 23 Novembre au Vendredi 29 Novembre 2019

Horaires : Du Lundi au Vendredi entre 14h – 18h

PROJETI ON – RENCONTRE

Ça ferraille dur

Documentaire de Marc Tournier en partenariat avec le centre social des Alliers, Angoulême et vidéo de la création artistique 2019 « Les Mains d'Or ».

Parmi les nombreuses questions que suscitent la communauté des Gens du voyage, il y en a une qui polarise bien des préjugés et des clichés : Mais de quoi vivent-ils, quels sont leurs métiers ?

La rencontre propose deux regards différents mettant en valeur les métiers des Gens du Voyage, les savoir-faire et particulièrement leur grande adaptabilité à la société et à son évolution.



©centresociallesalliers

Le documentaire « ça ferraille dur » réalisé par Marc Tournier et un collectif de Gens du Voyage d'Angoulême montre qu'il est possible de parler de leurs situations professionnelles et de leur implication dans la vie locale. Partons à la rencontre d'Alexis l'élagueur, William le commerçant ambulant, Felix le ferrailleur, et Joseph l'homme d'entretien de propriétés privées.

A Lyon, accompagnée de Marina Rosselle, artiste plasticienne, l'équipe du festival est partie sur le terrain : Entre démonstration de l'artisanat traditionnel et créations inédites, la vidéo des ateliers nous plonge dans les parcours de vie de Voyageurs.

> Médiathèque du Bachut
2 Place du 11 Novembre 1918, 69008 Lyon
04 78 78 12 12

Samedi 16 novembre à 15h
Entrée gratuite sur inscription auprès de la Médiathèque

EXPO PHOTO

Cirque, Zinc, Zik' !

La culture tsigane photographiée par Marcelle Vallet

Fonds Marcelle Vallet - Bibliothèque municipale de Lyon.

Marcelle Vallet est une des rares femmes photographes et reporters à Lyon dans les années cinquante.

A travers plusieurs séries de clichés et un style qui s'inscrit dans la lignée de l'école humaniste de Willy Ronis ou Robert Doisneau, elle nous donne à voir la vie des Gens du Voyage de la région lyonnaise à cette époque.

Traditionnellement, les Tsiganes exerçaient des métiers leur permettant de recevoir une contrepartie en nature dans les villes et villages traversés. Chaudronniers, vanniers, brocanteurs, dresseurs d'animaux, musiciens et diseuses de bonne aventure ont ainsi nourri l'imagerie populaire.

Source du texte :

(Chrystelle Lambert, Marcelle Vallet, photographe et reporter des années 50,
https://numelyo.bm-lyon.fr/BML:BML_ooGOOo1oo1THMooo1val)



Coll. Bibliothèque municipale de Lyon © Marcelle Vallet

> Bibliothèque Duguesclin
 246 rue Duguesclin, 69003 Lyon
 04 78 95 01 39

Exposition du Jeudi 7 novembre au Samedi 21 décembre 2019

Entrée libre

Exposition visible aux horaires d'ouverture de la bibliothèque

RENCONTRE

Cirque, Zinc, Zik' !

Les Zanko : Portrait de famille

Sasha Zanko, descendant d'Alexandre Zanko, chef tsigane du clan Chalderash, accompagnera le public à la découverte de l'exposition « Cirque, Zinc, Zik' ! » - Marcelle Vallet. La visite sera suivie par la projection de rares images filmées, par le réalisateur Gaston Grabit en 1954, de l'installation de sa famille à Villeurbanne.

Sasha Zanko sera aussi le conteur de quelques extraits du livre « La bible des Roms, la tradition Tsigane dévoilée », réédition du témoignage de la culture des tziganes et du lien tissé entre le patriarche Alexandre Zanko et le Père Chatard.

Un temps d'échange avec le public permettra d'évoquer plus largement la culture tsigane et leurs « Mains d'Or ».



Coll. Bibliothèque municipale de Lyon © Marcelle Vallet

> **Bibliothèque Duguesclin**
246 rue Duguesclin, 69003 Lyon
04 78 95 01 39

Jeu di 28 novembre

19h00 – visite commentée de l'exposition

20h – Projection et lectures

Gratuit sur inscription auprès de la Bibliothèque

EXPO BD

Gitans, Manouches

Kkrist Mirror

Au travers de ses albums « Tsiganes, une mémoire française 1940-1946 », « Manouches » ou « Gitans, le pèlerinage des Saintes-Maries-de-la-Mer », Kkrist Mirror, ancien illustrateur chez *Métal Hurlant*, oscille entre histoire et reportage.

Le crayon à la main, il part à la rencontre des Voyageurs pour dessiner et raconter leur passé et leur présent.



©Kkrist Mirror

Kkrist Mirror s'intéresse à l'histoire et à la culture des Gens du voyage et il en tire plusieurs albums. Il a obtenu le Prix de la Vocation, promotion centenaire de l'Institut Pasteur, pour son travail.

En 2016 il sort l'album « Manouches » (avec une partie historique rédigée par l'historienne Henriette Asséo), qui reçoit la Mention du Prix Œcuménique au Festival International de la BD d'Angoulême 2017.

L'exposition « Gitans, Manouches » présentera une sélection des planches et illustrations des bandes-dessinées de Kkrist Mirror.

> **Librairie Raconte-moi la terre – Espace Café**
 14 rue du Plat, 69002 Lyon
 04 78 92 60 22

Exposition du Mardi 5 novembre 2019 au mardi 7 Janvier 2020

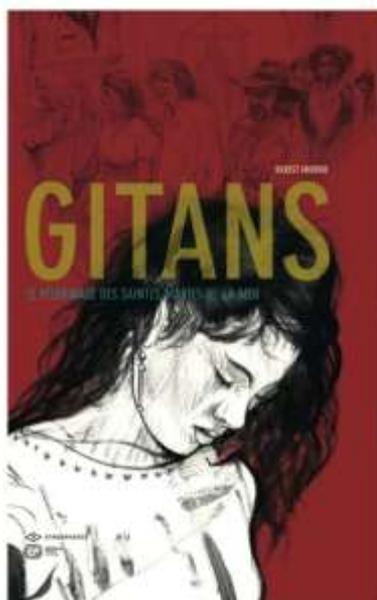
RENCONTRE LITTÉRAIRE ET MUSICALE

En partenariat
avec le Festival
Quais du Départ

Escale en Tsiganie**Kkrist Mirror et Logan De Carvalho**

Cette année, le festival *Quais du départ* invite à une escale à la découverte du monde des gitans. Qu'ils soient dessinateurs, humoristes, écrivains ou musiciens, la soirée *Escale en « Tsiganie »* annonce de belles rencontres d'artistes en perspective.

Au programme dédicaces, lecture d'extraits et jazz manouche !



©Kkrist Mirror

Entrez dans l'univers de Kkrist Mirror, dessinateur de bande dessinée. Le crayon à la main, il part à la rencontre des Voyageurs pour dessiner et raconter leur passé et leur présent.

Suivons ensuite Logan De Carvalho, humoriste-écrivain issu d'une famille de Voyageurs.

Il viendra dédicacer et lire certains extraits de son roman intitulé *Ma sœur est une gitane*.

« Un soir, Léa est enlevée d'amour. Par un gitan. Logan, son frère, débarque dans le camp

où elle vit, en périphérie de Chambéry, pour la faire renoncer... »

Son livre est un précieux témoignage sur la mauvaise réputation, l'art du peu, les loyautés familiales et les transfuges. Et surtout, c'est une déclaration tendre d'un frère à sa sœur.



©Payot&Rivages

Accompagnement musical - Sébastien et Estéban Félix – Jazz manouche

> Librairie Raconte-moi la terre

14 rue du Plat, 69002 Lyon

04 78 92 60 22

Judi 21 novembre à partir de 18h00

Entrée libre sur inscription auprès de la librairie

au 04 78 92 60 22 ou animations@racontemoilaterre.com

CONCERT

En partenariat
avec le Festival
Les Guitares

Nitcho Reinhardt trio

Nitcho Reinhardt - Guitare leader

Benji Winterstein - Guitare rythmique

Thierry Chanteloup - Contrebasse

Autodidacte, Nitcho apprend la guitare en écoutant son idole : Django Reinhardt.

Excellent interprète des grands standards du jazz manouche, Nitcho ne se contente pas de cet héritage et il suit rapidement son propre chemin musical.

Ses compositions lui permettent alors d'exprimer toute sa sensibilité, sa finesse et même une certaine forme de mélancolie.



Il présentera à Lyon son nouvel album
Geronimo

> La Maison des Passages
44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
04 78 42 19 04

Samedi 23 novembre à 20h30

Cabaret-concert

(bar sur place dès 19h30)

Tarifs : 8€ / 6€ / Gratuit - de 10 ans

Réservation conseillée

+ Rencontre musicale avec le groupe

Samedi 23 novembre après-midi
Réservée aux élèves du conservatoire
régional de Lyon



CONFERENCE

Bidonvilles : cités dans la cité

Olivier Chavanon, sociologue et Jérémy Gravat, réalisateur

Au cours de la seconde moitié du XXe siècle, les grandes agglomérations françaises ont connues l'installation de nombreux bidonvilles. Dans cet amoncellement de logements de fortune, ce sont des lieux qui ont vu naître, vivre et évoluer des populations de divers horizons venant principalement du monde ouvrier et de l'immigration. Cette table ronde s'attachera à présenter les bidonvilles de l'agglomération de Lyon et de Paris au travers de la culture tsigane.



Vue partielle du bidonville au 175 rue 4 aout 1989
(archive du foyer -Notre dame des sans-abris)

Avec Olivier Chavanon - Maître de conférences en sociologie et sciences sociales à l'Université Savoie Mont Blanc et chercheur au sein du laboratoire LLSETI.

Olivier Chavanon a mené plusieurs travaux sur la question de l'habitat précaire des personnes issues de l'immigration, notamment sur la période comprise entre la Première Guerre mondiale et les années 70. Depuis son doctorat en 1997, il a eu l'occasion de recueillir des dizaines de témoignages auprès de ceux qui furent les acteurs ou les témoins directs de cette partie amplement méconnue de notre histoire commune. Récemment, il a consacré trois années, avec l'anthropologue Frédéric Blanc, afin de dresser le panorama complet des lieux marquants de l'immigration en Auvergne Rhône-Alpes au cours du XXème siècle. Ce travail a fait l'objet d'un film documentaire intitulé « Baraques, villages nègres et bidonvilles ».

Jeremy Gravat - Réalisateur, monteur, membre d'un laboratoire cinématographique et de la revue Dérives.tv

Depuis 2000, Jérémy Gravat réalise des films documentant les conditions d'existence d'exilés. Il a travaillé à Calais (Un autre jour sur la plage / L'Europe après la pluie), en Palestine, puis dans les banlieues de Lyon (Les hommes debout), Marseille (Ateliers Peuple et Culture) et Paris (A Lua Platz / Ateliers de la faculté de Paris 8). Son travail mêle études de terrain et mise en scène, activités militantes, collectes de récits et d'archives. Il est également monteur, membre de L'Abominable, laboratoire cinématographique basé à La Courneuve et de la revue et site internet Dérives.tv. En 2019 son dernier long-métrage, A Lua Platz, est primé aux festivals Entrevues de Belfort, Beldocs Belgrade, et diffusé internationalement. Une sortie en salles est prévue en 2020, ainsi que l'édition d'un livre compilant récits et archives des habitants de bidonvilles d'hier et d'aujourd'hui.

> Archives municipales de Lyon
1 place des Archives, 69002 Lyon
04 78 92 32 50

Samedi 30 novembre de 15h à 17h
Entrée libre

SPECTACLE



Amaro Drom - *Notre route vers l'Égalité* Collectif de l'Âtre

A travers différents tableaux mêlant improvisation, musique et vidéos, trois comédiens créateurs du Collectif de l'Âtre, interrogent la notion d'Égalité chez les Voyageuses et Voyageurs.

Comment raisonnent les mots « Citoyenneté » et « Égalité » chez les Voyageurs ? Comment cela façonne leur identité, quels moyens peuvent être mis en place, quels chemins peuvent-ils prendre ou dessiner ?...

Ce spectacle est un kaléidoscope de visions variées qui nous font découvrir bien des aspects de la vie des Gens du Voyage d'aujourd'hui. Une création de base documentaire sur des instants de vie des Voyageuses et Voyageurs du Rhône, de l'Isère et du Puy-de-Dôme.

Le Collectif de l'Âtre est une compagnie de comédiens, metteurs en scène, auteurs et vidéastes qui développe des créations sur des champs divers : projets de création, projets d'intervention théâtrale sur les droits humains et l'égalité, projets de création sur la mémoire ouvrière, mémoire historique des oppressions, résistances. Il est basé en Rhône-Alpes, Nord Isère.

Avec : Léa Good, Julien Michel

Réalisation technique et documentaire : Léa Good, Julien Michel et Ilène Grange

Mise en scène : Ilène Grange

> La Maison des Passages
44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
04 78 42 19 04

Vendredi 29 novembre à 20h00

Spectacle tout public à partir de 12 ans – Tarif : 5€ /3€

Réservation conseillée

Le spectacle sera suivi d'un échange avec l'équipe artistique



SPECTACLE FAMILLE

Contes et Musiques Tsiganes

Armelle et Peppo Audigane

« *Conter pour ses racines, pour ceux qui ont tracé la route, pour ceux qui viendront plus tard pour continuer,
Conter pour dire sa Culture au-delà d'un folklore festif,
Conter pour donner à connaître la vie des Voyageurs,
Conter cette liberté qui donne la force et qui fait peur encore de nos jours...* ».
Telle est l'intention d'Armelle, conteuse, et de Peppo, musicien.



Avec authenticité, Armelle fait naître des émotions qui écartent les nuages pour rendre les regards plus lumineux. Elle conte avec la force et la générosité des Gens du Voyage.

Peppo fait parler ses instruments et accompagne ce voyage. Le son devient image et évoque les paysages, les chemins et les rencontres...



> Médiathèque de Vaise
Place de Valmy, 69009 Lyon
04 72 85 66 20

Mercredi 20 novembre à 16h
Spectacle familial (à partir de 6 ans)
Entrée libre dans la limite des places disponibles

PUY - DE - DÔME

SPECTACLE



Amaro Drom - *Notre route vers l'Égalité*

Collectif de l'Âtre

A travers différents tableaux mêlant improvisation, musique et vidéos, trois comédiens créateurs du Collectif de l'Âtre, interrogent la notion d'Égalité chez les Voyageuses et Voyageurs.

Comment raisonnent les mots « Citoyenneté » et « Égalité » chez les Voyageurs ? Comment cela façonne leur identité, quels moyens peuvent être mis en place, quels chemins peuvent-ils prendre ou dessiner ?...

Ce spectacle est un kaléidoscope de visions variées qui nous font découvrir bien des aspects de la vie des Gens du Voyage d'aujourd'hui. Une création de base documentaire sur des instants de vie des Voyageuses et Voyageurs du Rhône, de l'Isère et du Puy-de-Dôme.

Le Collectif de l'Âtre est une compagnie de comédiens, metteurs en scène, auteurs et vidéastes qui développe des créations sur des champs divers : projets de création, projets d'intervention théâtrale sur les droits humains et l'égalité, projets de création sur la mémoire ouvrière, mémoire historique des oppressions, résistances. Il est basé en Rhône-Alpes, Nord Isère.

Avec : Léa Good, Julien Michel

Réalisation technique et documentaire : Léa Good, Julien Michel et Ilène Grange

Mise en scène : Ilène Grange

> La Petite Gaillarde
9 Rue Abbé Banier, 63000 Clermont-fd
04 73 36 05 36
Mercredi 27 novembre à 20h30

> Salle André-Raynoird
Avenue des Pérouses, 63540 Romagnat
04 73 62 79 79
Jeudi 28 novembre à 20h30

Entrée libre - tout public à partir de 12 ans
En partenariat avec **Peuple et Culture**



EXPOSITION

Mondes Tsiganes

Une exposition itinérante du Musée national de l'histoire de l'immigration

Exposée en 2018 au Musée national de l'histoire de l'immigration, *Mondes Tsiganes* explore le rapport de la photographie aux Roms, Manouches et Kalé-Gitans. Perçus comme des éternels errants, comme menaçant et suspects, intrigants et fascinants... de multiples représentations de ces communautés tsiganes traversent l'histoire du médium. Passant au crible les multiples usages de la photographie, l'exposition révèle la construction des stéréotypes dont ces communautés ont souvent été les victimes, donne à voir une autre vision des Tsiganes, et permet de comprendre les origines d'une discrimination qui perdure encore aujourd'hui.



©Musée national de l'histoire de l'immigration

> Hall de la Maison de l'Habitat

129 avenue de la République, 63100 Clermont-Ferrand

04 73 42 30 70

Exposition du Lundi 18 novembre au Vendredi 13 décembre

Du lundi au vendredi

de 8h30 à 12h et de 13h00 à 17h30

> Vernissage et conférence d'Ilse About, commissaire de l'exposition

Auditorium de la Maison de l'Habitat

129 avenue de la République, 63100 Clermont-Ferrand

04 73 42 30 70

Lundi 18 novembre

19h00 – Vernissage de l'exposition

20h – Conférence

Entrée libre

PROJECTION

Soirée courts-Métrages



© Basav ! Chante ! de Janis Aussel! (La Poudrière, 2018)

En partenariat avec *Sauve qui peut le court métrage*, le festival vous propose un voyage au cœur des réalités tsiganes, à travers une sélection de 5 courts métrages. La projection sera suivie d'un temps d'échange avec le public.

Rhoma Acans

de Teles Leonor - Portugal, documentaire - 14 min

L'hiver est proche

de Hugo Chesnard - France, fiction - 14 min

Basav ! Chante !

de Janis Aussel - France, animation - 4 min

Lisières

de Grégoire Colin - France, fiction - 25 min

Time traveller

de Steve Kenny - Irlande, fiction - 12 min

> Salle de projection de La Jetée

6 Place Michel-de-L'Hospital

63000 Clermont-Ferrand

04 73 91 65 73

Mardi 26 novembre à 18h30

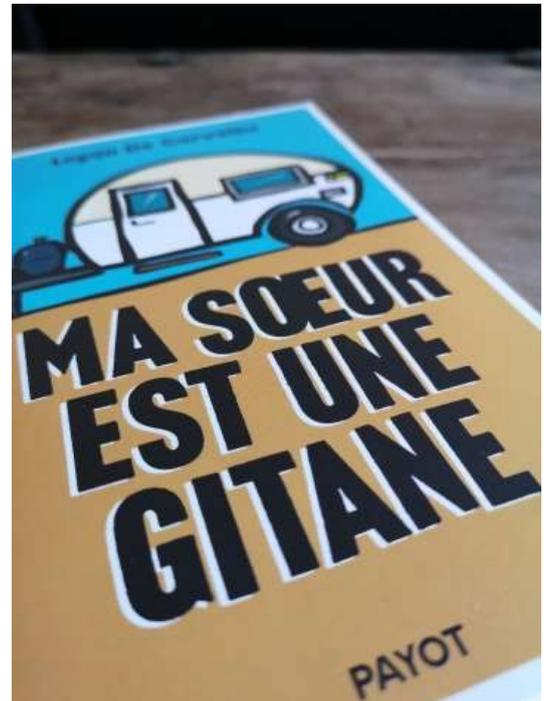
RENCONTRE LITTÉRAIRE

Logan De Carvalho

Une heure avec Logan De Carvalho, humoriste et écrivain.

Un soir, Léa est enlevée d'amour. Par un gitan. Logan, son frère, débarque dans le camp où elle vit, en périphérie de Chambéry, pour la faire renoncer... *Ma sœur est une gitane* est un précieux témoignage sur la mauvaise réputation, l'art du peu, les loyautés familiales et les transfuges. Et surtout, c'est une déclaration tendre d'un frère à sa sœur.

Né à Clermont-Ferrand, Logan de Carvalho vient d'une lignée de voyageurs, de gitans. Il est comédien. Son récit est inspiré de son spectacle, *Moitié voyageur*.



©Payot&Rivages

En partenariat avec la médiathèque de Jaude, rencontre avec Logan De Carvalho, humoriste et écrivain. Lecture vivante et échanges avec le public. Dédicace de son livre *Ma sœur est une gitane*.

> Médiathèque de Jaude
9 place Louis Aragon
63000 Clermont-Ferrand
04 63 66 95 00

Mercredi 20 novembre à 18h
Entrée libre

I SERE

SPECTACLE FAMILLE + MASTER CLASS

Contes et Musiques Tsiganes

Armelle et Peppo Audigane

« Conter pour ses racines, pour ceux qui ont tracé la route, pour ceux qui viendront plus tard pour continuer,
Conter pour dire sa Culture au-delà d'un folklore festif,
Conter pour donner à connaître la vie des Voyageurs,
Conter cette liberté qui donne la force et qui fait peur encore de nos jours... ».
Telle est l'intention d'Armelle, conteuse, et de Peppo, musicien.



Avec authenticité, Armelle fait naître des émotions qui écartent les nuages pour rendre les regards plus lumineux. Elle conte avec la force et la générosité des Gens du Voyage.

Peppo fait parler ses instruments et accompagne ce voyage. Le son devient image et évoque les paysages, les chemins et les rencontres...



> Maison des habitants de Champ-Fleuri

Rue Buffon

38300 Bourgoin-Jallieu

04 74 93 36 44

Mardi 19 novembre à 18h00

Tarifs : Adultes : 3€ / 7-18 ans : 2€

/ Gratuit - de 6 ans

Réservation auprès de la Maison
des habitants de Champ-Fleuri

+ MASTER CLASS THEATRE :

Réservée aux élèves de la section théâtre
du conservatoire de Bourgoin-Jallieu

Lundi 18 novembre

DOCUMENTAIRE - DEBAT

8 Avenue Lénine*Anna Pitoun et Valérie Mitteaux*

8, avenue Lénine est un documentaire de société sur Salcuta Filan et ses deux enfants, Denisa et Gabi. Une famille rom roumaine qui vit en banlieue parisienne depuis 15 ans. Alors que de nombreux responsables politiques ne cessent d'affirmer que les Roms ont « vocation à rentrer chez eux », Salcuta fait la preuve que la France et l'Europe ont la capacité de les accueillir dignement et que lorsque c'est le cas, il n'y a plus de « question rom ». Car en tant qu'Européenne, Salcuta a choisi. Et chez elle, c'est ici, en France.



Kinépolis bourgoin jallieu en partenariat avec l'association Cinéma Hors Piste

Cette projection se fera en présence la réalisatrice Anna Pitoun.

Née à Paris, Anna Pitoun fait des études de droit et obtient un diplôme d'avocate. Elle se tourne cependant très vite vers le documentaire et crée en 2003, un collectif Caravane Films, investi dans une réflexion sur le caractère social et politique du cinéma. En 2003, elle réalise avec Valérie Mitteaux **Caravane 55**, diffusé sur France 5, Planète et KTO TV. Puis **Kings of the World**, sorti en salle en mai 2007 et diffusé sur TPS-Star. Puis elle réalise seule « **Smaïn, Cité Picasso** » qui obtient une **Etoile de la Scam** en 2012 et **Pologne, aller-retour**.

Elle réalise par ailleurs de nombreux court-métrages et films pour l'Education Nationale ou autres institutions publiques pour lutter contre les discriminations. Elle mène également des ateliers vidéos destinés aux personnes sortant de prisons ou aux enfants en échec scolaire.

> **Kinépolis bourgoin jallieu**

6 Place Jean Jacques Rousseau

38300 Bourgoin-Jallieu

04 74 19 01 56

Vendredi 6 décembre (Horaire à confirmer)

Tarifs habituels du cinéma

I SERE : ACTIONS AU FIL DE L'ANNEE

CONFERENCE

Histoire des Gens du Voyage*Florence Lefebvre et Mario Piquero*

Florence Lefebvre anthropologue et Mario Piquero responsable de l'APMV (Action Promotion en Milieu Voyageur) retracent la grande histoire des Gens du Voyage au travers d'extraits de films, de témoignages et de musique. Cette conférence permettra d'engager le débat ou tout au moins des questions-réponses pour repartir plus riches de ce partage de culture.



> Médiathèque Intercommunale Gilbert Dalet
92 Avenue de la résistance
38920 Crolles
04 28 38 07 70

Vendredi 6 septembre à 18h30
Tout public - Entrée libre

I SERE : ACTIONS AU FIL DE L'ANNEE

2 CONCERTS - 2 FORMATS !

Sébastien Félix et Estéban Félix

Sébastien Félix, accompagné de son fils Estéban, nous emmènera aux sources du jazz manouche pour un bel hommage à la culture sinti. Sébastien Félix joue dans le quintet, qu'il a créé en 2017, à l'image du fameux quintet du Hot Club de France de Django Reinhardt et Stéphane Grapelli. Issu d'une famille manouche, il joue de la guitare depuis l'âge de 13 ans et s'est produit à travers l'Europe et les Etats-Unis avec de nombreux musiciens.

> Médiathèque Intercommunale Gilbert Dalet
92 Avenue de la résistance
38920 Crolles
04 28 38 07 70
Vendredi 4 Octobre à 18h30
Tout public - Entrée libre



Sébastien Félix Quintet



Sébastien Félix - Guitare leader
Lucas Muller et Jean-Philippe Bernier - Guitares rythmiques
Gérard Vandembrouck - Violon
Estéban Félix - Contrebasse

Le nouveau Quintet de l'excellent guitariste manouche Sébastien Félix est en tournée pour le Festival Itinérances Tsiganes !

Sébastien Félix est considéré comme l'un des meilleurs guitaristes manouches français. A travers ses compositions il touche différents styles de musique comme la bossa-nova, la valse swing, les ballades ... Cette tournée avec le festival Itinérances Tsiganes sera l'occasion de promouvoir la sortie du 1er album enregistré avec son fils Estéban Félix, contrebassiste très prometteur, et de trois virtuoses de la guitare et du violon. Cinq génies du swing qui partagent avec générosité leur enthousiasme et leur passion pour cette musique si riche et métissée... On vous promet une belle soirée rythmée au son de grands classiques du jazz manouche mais également de leurs nouvelles compositions !

> Salle Jean Moulins la Pléiade,
Clos des Chartreux - 38210 Tullins
Samedi 14 décembre (horaires et tarifs à préciser)
En partenariat avec ville de Tullins et l'association Alter Ego

Calendrier 2019

Manifestations publiques par départements et dates



DATE & HORAIRES	EVENEMENTS	LIEU
Vendredi 6 septembre à 18h30	CONFERENCE Histoire des Gens du Voyage	Médiathèque Intercommunale Gilbert Dalet 92 Avenue de la résistance 38920 Crolles
Vendredi 4 Octobre à 18h30	CONCERT Sébastien Félix et Estéban Félix	Médiathèque Intercommunale Gilbert Dalet 92 Avenue de la résistance 38920 Crolles
du Mardi 5 novembre 2019 au mardi 7 Janvier 2020	EXPO BD Gitans, Manouches	Librairie Raconte-moi la terre Espace Café 14 rue du Plat, 69002 Lyon
du Jeudi 7 novembre au Samedi 21 décembre 2019	EXPO PHOTO Cirque, Zinc, Zik' !	Bibliothèque Duguesclin 246 rue Duguesclin, 69003 Lyon
Mardi 12 novembre de 17h à 20h	INAUGURATION DU FESTIVAL ET VERNISSAGE	Mairie Annexe du 5ème arr 5 Place du Petit collège, 69005 Lyon
du Mardi 12 novembre au Mardi 19 novembre 2019	CREATION 2019 – EXPOSITION «Besoin d'air(e), Besoin d'art»	Mairie Annexe du 5ème arr 5 Place du Petit collège, 69005 Lyon
Samedi 16 novembre à 15h	PROJECTION – RENCONTRE Ça ferraille dur	Médiathèque du Bachut 2 Place du 11 Novembre 1918, 69008 Lyon
du Lundi 18 novembre au Vendredi 13 décembre	EXPOSITION Mondes Tsiganes Une exposition itinérante du Musée national de l'histoire de l'immigration	Hall de la Maison de l'Habitat 129 avenue de la République, 63100 Clermont-Ferrand
Lundi 18 novembre – à partir de 19h	VERNISSAGE - CONFERENCE Exposition Mondes Tsiganes	Auditorium de la Maison de l'Habitat 129 avenue de la République, 63100 Clermont-Ferrand
Lundi 18 novembre	MASTER CLASS THEATRE Armelle et Peppo Audigane	Réservé aux élèves de la section théâtre du conservatoire de Bourgoin- Jallieu
Mardi 19 novembre à 18h00	SPECTACLE FAMILLE Contes et Musiques Tsiganes Armelle et Peppo Audigane	Maison des habitants de Champ-Fleuri Rue Buffon 38300 Bourgoin-Jallieu
Mercredi 20 novembre à 16h	SPECTACLE Contes et Musiques Tsiganes Armelle et Peppo Audigane	Médiathèque de Vaise Place de Valmy, 69009 Lyon

 <p>puy de dôme</p>	Mercredi 20 novembre à 18h	RENCONTRE LITTÉRAIRE Logan De Carvalho Une heure avec Logan De Carvalho, humoriste et écrivain	Médiathèque de Jaude 9 place Louis Aragon 63000 Clermont-Ferrand
 <p>rhône</p>	Jeudi 21 novembre à partir de 18h00	RENCONTRE LITTÉRAIRE ET MUSICALE Escale en Tsiganie	Librairie Raconte-moi la terre 14 rue du Plat, 69002 Lyon
 <p>puy de dôme</p>	Samedi 23 novembre à 20h30	CONCERT Nitcho Reinhardt trio	La Maison des Passages 44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
 <p>rhône</p>	Du Samedi 23 novembre au Vendredi 29 Novembre 2019	CREATION 2019 – EXPOSITION «Besoin d'air(e), Besoin d'art »	La Maison des Passages 44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
 <p>puy de dôme</p>	Mardi 26 novembre à 18h30	PROJECTION Soirée courts-Métrages	Salle de projection de La Jetée 6 Place Michel-de-L'Hospital 63000 Clermont-Ferrand
 <p>rhône</p>	Mercredi 27 novembre à 20h30	SPECTACLE Amaro Drom – Notre route vers l'Égalité	La Petite Gaillarde 9 Rue Abbé Banier, 63000 Clermont-fd
 <p>isère</p>	Jeudi 28 novembre à 20h30	SPECTACLE Amaro Drom – Notre route vers l'Égalité	Salle André-Raynoird Avenue des Pérouses, 63540 Romagnat
<p>rhône</p>	Jeudi 28 novembre à partir de 19H00	RENCONTRE Cirque, Zinc, Zik' ! Les Zanko : Portrait de famille	Bibliothèque Duguesclin 24,6 rue Duguesclin, 69003 Lyon
<p>rhône</p>	Vendredi 29 novembre à 20h00	SPECTACLE Amaro Drom – Notre route vers l'Égalité	La Maison des Passages 44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
<p>isère</p>	Samedi 30 novembre de 15h à 17h	CONFERENCE Bidonvilles : cités dans la cité	Archives municipales de Lyon 1 place des Archives, 69002 Lyon
<p>isère</p>	Vendredi 6 décembre (Horaire à confirmer)	DOCUMENTAIRE - DEBAT 8 Avenue Lénine	Kinépolis bourgoin jallieu 6 Place Jean Jacques Rousseau 38300 Bourgoin-Jallieu
<p>isère</p>	Samedi 14 décembre (horaires à préciser)	CONCERT Sébastien Félix Quintet	Salle Jean Moulin la Pléiade Clos des Chartreux - 38210 Tullins

Calendrier RHÔNE



DATE & HORAIRES	EVENEMENTS	LIEU
du Mardi 5 novembre 2019 au mardi 7 Janvier 2020	EXPO BD Gitans, Manouches	Librairie Raconte-moi la terre Espace Café 14 rue du Plat, 69002 Lyon
du Jeudi 7 novembre au Samedi 21 décembre 2019	EXPO PHOTO Cirque, Zinc, Zik' !	Bibliothèque Duguesclin 246 rue Duguesclin, 69003 Lyon
Mardi 12 novembre de 17h à 20h	INAUGURATION DU FESTIVAL ET VERNISSAGE	Mairie Annexe du 5ème 5 Place du Petit collège, 69005 Lyon
du Mardi 12 novembre au Mardi 19 novembre 2019	CREATION 2019 – EXPOSITION « Besoin d'air(e), Besoin d'art »	Mairie Annexe du 5ème 5 Place du Petit collège, 69005 Lyon
Samedi 16 novembre à 15h	PROJECTION – RENCONTRE Ça ferraille dur	Médiathèque du Bachut 2 Place du 11 Novembre 1918, 69008 Lyon
Mercredi 20 novembre à 16h	SPECTACLE Contes et Musiques Tsiganes Armelle et Peppo Audigane	Médiathèque de Vaise Place de Valmy, 69009 Lyon
Jeudi 21 novembre à partir de 18h00	RENCONTRE LITTERAIRE ET MUSICALE Escale en Tsiganie	Librairie Raconte-moi la terre 14 rue du Plat, 69002 Lyon
Samedi 23 novembre à 20h30	CONCERT Nitcho Reinhardt trio	La Maison des Passages 44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
Du Samedi 23 novembre au Vendredi 29 Novembre 2019	CREATION 2019 – EXPOSITION « Besoin d'air(e), Besoin d'art »	La Maison des Passages 44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
Jeudi 28 novembre à partir de 19h00	RENCONTRE Cirque, Zinc, Zik' ! Les Zanko : Portrait de famille	Bibliothèque Duguesclin 246 rue Duguesclin, 69003 Lyon
Vendredi 29 novembre à 20h00	SPECTACLE Amaro Drom – Notre route vers l'Égalité	La Maison des Passages 44 rue Saint-Georges, 69005 Lyon
Samedi 30 novembre de 15h à 17h	CONFERENCE Bidonvilles : cités dans la cité	Archives municipales de Lyon 1 place des Archives, 69002 Lyon

Calendrier PUY DE DÔME



DATE & HORAIRES	EVENEMENTS	LIEU
du Lundi 18 novembre au Vendredi 13 décembre	EXPOSITION Mondes Tsiganes Une exposition itinérante du Musée national de l'histoire de l'immigration	Hall de la Maison de l'Habitat 129 avenue de la République, 63100 Clermont-Ferrand
Lundi 18 novembre – à partir de 19h	VERNISSAGE - CONFERENCE Exposition Mondes Tsiganes	Auditorium de la Maison de l'Habitat 129 avenue de la République, 63100 Clermont-Ferrand
Mercredi 20 novembre à 18h	RENCONTRE LITTERAIRE Logan De Carvalho Une heure avec Logan De Carvalho, humoriste et écrivain	Médiathèque de Jaude 9 place Louis Aragon 63000 Clermont-Ferrand
Mardi 26 novembre à 18h30	PROJECTION Soirée courts-Métrages	Salle de projection de La Jetée 6 Place Michel-de-L'Hospital 63000 Clermont-Ferrand
Mercredi 27 novembre à 20h30	SPECTACLE Amaro Drom – Notre route vers l'Egalité	La Petite Gaillarde 9 Rue Abbé Banier, 63000 Clermont-fd
Jeudi 28 novembre à 20h30	SPECTACLE Amaro Drom – Notre route vers l'Egalité	Salle André-Raynoird Avenue des Pérouses, 63540 Romagnat

Calendrier ISERE

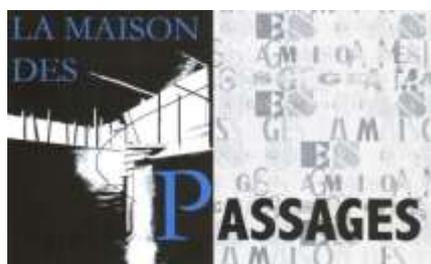


DATE & HORAIRES	EVENEMENTS	LIEU
Vendredi 6 septembre à 18h30	CONFERENCE Histoire des Gens du Voyage	Médiathèque Intercommunale Gilbert Dalet 92 Avenue de la résistance 38920 Crolles
Vendredi 4 Octobre à 18h30	CONCERT Sébastien Félix et Estéban Félix	Médiathèque Intercommunale Gilbert Dalet 92 Avenue de la résistance 38920 Crolles
Lundi 18 novembre	MASTER CLASS THEATRE Armelle et Peppo Audigane	Réservé aux élèves de la section théâtre du conservatoire de Bourgoin-Jallieu
Mardi 19 novembre à 18h00	SPECTACLE FAMILLE Contes et Musiques Tsiganes Armelle et Peppo Audigane	Maison des habitants de Champ-Fleuri Rue Buffon 38300 Bourgoin-Jallieu
Vendredi 6 décembre (Horaire à confirmer)	DOCUMENTAIRE - DEBAT 8 Avenue Lénine	Kinépolis bourgoin jallieu 6 Place Jean Jacques Rousseau 38300 Bourgoin-Jallieu
Samedi 14 décembre (horaires à préciser)	CONCERT Sébastien Félix Quintet	Salle Jean Moulins la Pléiade Clos des Chartreux - 38210 Tullins

Avec l e soutien de :



CONTACTS



Floria Ranaboldo

44, rue Saint Georges
69005 Lyon
04 78 42 19 04
maisondespassages@orange.fr
www.maisondespassages.org



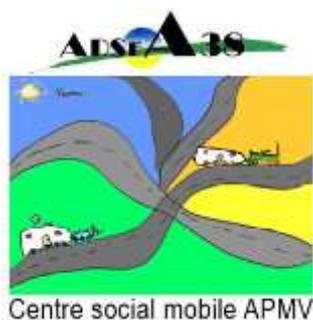
Aurélië Amirouche et Agnès Aspod

185, rue Jean Voillot
69100 Villeurbanne
04 78 79 60 80
culture@artag-asso.com
www.artag-asso.org



Delphine Boyer et Patrice Pons

129 rue de la République
63100 Clermont-Ferrand
04 73 42 67 71
agsgv63@wanadoo.fr
www.agsgv63.com



Mario Piquero

7, rue Jean Henri Fabre
38300 Bourgoin-Jallieu
06 07 31 75 29
mpiquero@sauvegarde-isere.fr